



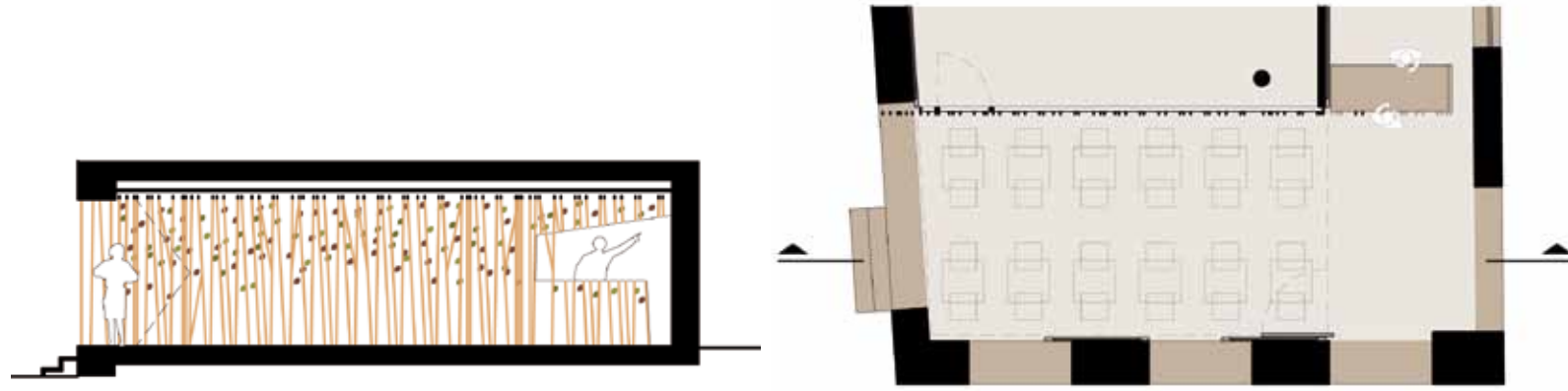
## Hoteles y Restaurantes / Hotels and Restaurants

**Arquitectura e Interiorismo / Architecture And Interior Design:** Hotel Mas Lazuli. Mas Lazuli Hotel. Palau Savardera, Girona / Hotel Raval de la Mar. Raval de la Mar Hotel. Vila-Seca, Tarragona / Hotel Le Méridien. Le Meridien Hotel. Barcelona. Hotel TOC. TOC Hotel. Sevilla / Ampliación del Albergue Bela Muxía. Enlargement of the Bela Muxía hostel. A Coruña / Hotel tramuntana. Tramuntana Hotel. Cadaqués, Girona / Restaurante Disfrutar. Disfrutar Restaurant. Barcelona / Bar restaurante La giganta. La Giganta bar and restaurant. Sevilla / Restaurante La Terrassa de la Brasa. La terrassa de la Brasa Restaurant. Olot, Girona / Restaurante El Ginjoler en el Refectori. El Ginjoler en el Refectori Restaurant. Sant Feliu de Guíxols, Girona / Cafetería restaurante Pasaje de la Jacoba / Restaurant cafeteria Pasaje de la Jacoba. Pamplona / Restaurante Al tun tun. Al tun tun Restaurant. Valencia.

**Diseño / Design:** Jarrones. La revolución tranquila. Vases. The quiet revolution.

**Informe técnico / Technical report:** Pavimentos y revestimientos cerámicos. Ceramic flooring and cladding.





OLOT, GIRONA. SPAIN

## Restaurante La terraza de la Braseria

*La Terrassa de la Braseria Restaurant*

ARNAU VERGÉS TEJERO, ARQUITECTO

En el marco de un entorno urbano de marcado carácter comercial y peatonal, aparece este restaurante convertido en un espacio cuyos límites entre espacio interior y exterior se diluyen sutilmente. Located in an urban area with a distinctly commercial and pedestrian character, this restaurant has been converted into a space where the limits between interior and exterior space are subtly blurred.

Con el pretexto de dar un nuevo uso a un local comercial vacío cercano a un restaurante de la misma propiedad, arranca este proyecto de bajo coste, horizonte temporal desconocido y buena voluntad. El encargo planteaba el adecuar una parte de este local como terraza para el restaurante, con la demanda de no retirar ni el pavimento ni el falso techo existentes (colocados pocos meses antes) para no comprometer el futuro incierto del local.

Así es como se inicia una reforma de gran simplicidad formal y material, en la que se propone elaborar una pérgola interior únicamente con listones de madera de pino de 5x3 cm. Esta pérgola, que evoca los bosques cercanos y profundos, atenúa la solidez del edificio que lo acoge y proporciona una atmósfera ligera y fácil. A la vez, filtra la luz proveniente tanto de las luminarias ya existentes en el falso techo como también del nuevo paramento vertical de policarbonato y hojas ver-

des al azar, que limita con la parte restante del local. Esta terraza, está concebida como un callejón paralelo al antiguo camino real, en el que poder llevar a cabo parada y fonda. Un espacio privado que tiene la voluntad de formar parte del espacio público, pero que, al mismo tiempo, se cobija cuando conviene a través de unas puertas correderas que aparecen repentinamente desde el interior del bosque de listones.

With the pretext of giving new use to an empty business premises close to a restaurant under common ownership, this low-cost project was launched with good will and an unknown timeline. The owner proposed using part of the premises as a terrace for the restaurant, with the request that existing flooring and false ceiling were preserved (having been installed a few months earlier) in order to avoid compromising the establishment's uncertain future.

The refurbishment, which is very simple in form and materials, begins with an interior pergola made solely of 5x3 cm pine slats. This pergola, which evokes the nearby deep forests, attenuates the solidity of the building enclosing it and provides a light and pleasant atmosphere. It also filters the light from the existing luminaires in the false ceiling and the new vertical face made of polycarbonate and dotted with green leaves, which separates it from the rest of the premises.

This terrace has been conceived as a side street parallel to the existing path, where one can take a restful break. A private space which aims to become part of the public space, but which is enclosed when necessary by way of sliding doors which suddenly emerge from within the forest of slats.







Restaurante La terraza de la Braserá / La terraza de la Braserá Restaurant

**Localización Location:** c/ Major de Olot. Girona. Spain. **Arquitectos Architects:** Arnau Estudi d'Arquitectura. Arnau Vergés Tejero. **Ejecución Completion:** 2014. **Fotografía Photography:** Marc Torra Ferrer.

Listado de industriales en / Suppliers list at [www.ondiseno.com/proyectos.php](http://www.ondiseno.com/proyectos.php)

